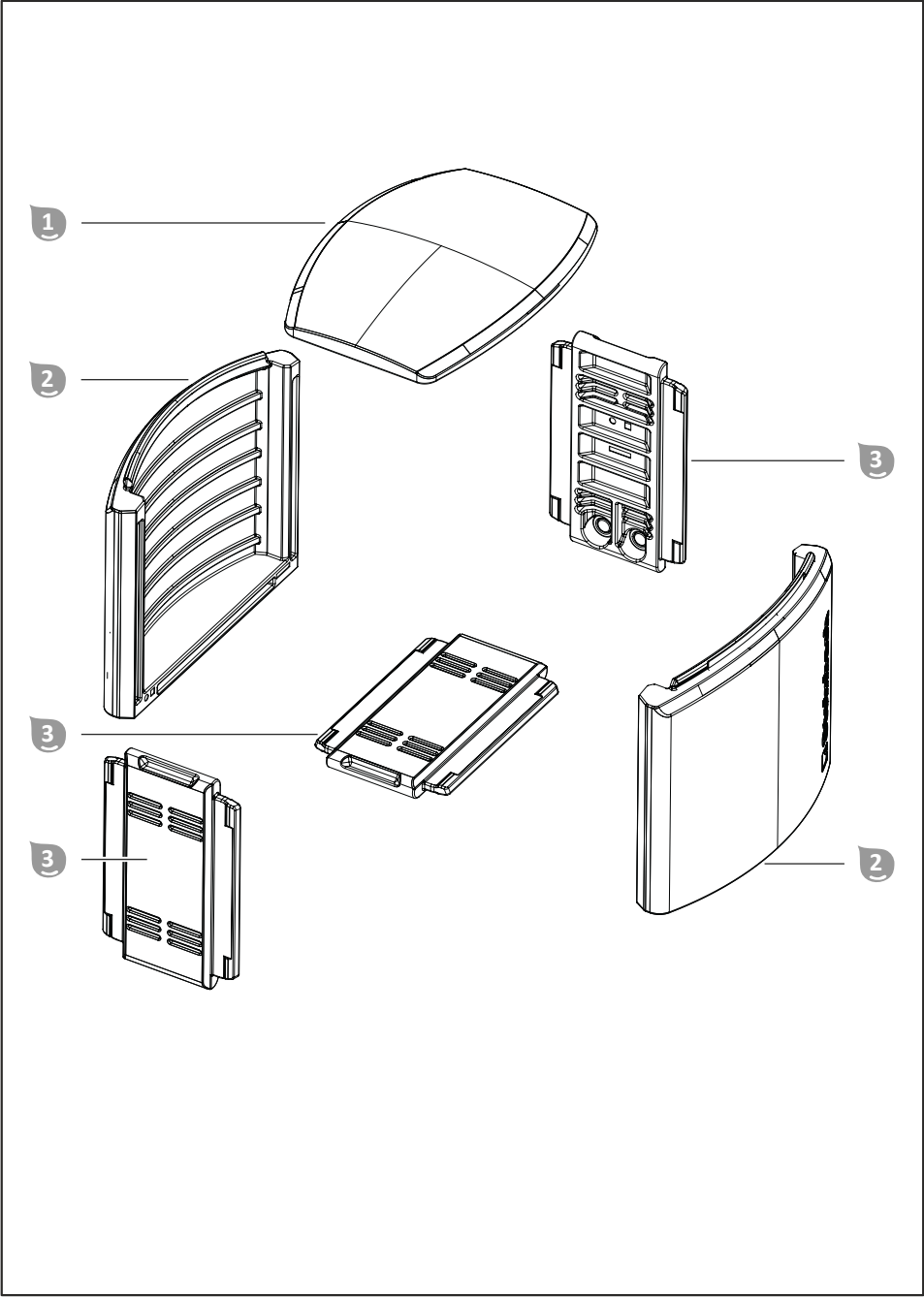


Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrucțiuni originale / Originalne upute / Originalbetriebsanleitung / Originalbetriebsanleitung

Technikbox



de	Technikbox.....	4	en	Equipment box.....	10
fr	Boîtier technique.....	16	it	Scatola tecnica.....	22
es	Caseta.....	28	cs	Technická schránka.....	34
hu	Műszaki doboz.....	40	sl	Škatla za tehniko.....	46
sk	Technický box.....	52	ro	Casetă tehnică.....	58
hr/bs	Tehnička kutija.....	64	sv	Technikbox.....	70
nl	Techniekbox.....	76			



Lieferumfang/Produktteile

- 1 Deckel
- 2 Front- und Rückenteil (2x)
- 3 Seitenteile und Bodenteil (3x)
Betriebsanleitung (ohne Abbildung)

Benötigtes, nicht mitgeliefertes Hilfsmaterial

- 4 Bohrmaschine mit Lochsäge 45 mm bzw.
75 mm

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang/Produktteile	3
Allgemeines	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	5
Beschreibung	6
Vorbereitung	6
Standplatz und Anschlüsse vorbereiten.....	6
Montage	6
Produkt zusammensetzen.....	7
Technikbox befüllen.....	7
Reinigung	7
Lagerung	7
Technische Daten	7
Ersatzteile	8
Entsorgung	8

Allgemeines

Betriebsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Betriebsanleitung gehört zu dieser Technikbox (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Information zur Inbetriebnahme und Bedienung. Lesen Sie die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Betriebsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Technikbox ist ausschließlich zur Aufbewahrung der Pooltechnik bestimmt.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Verwenden Sie das Produkt niemals als Aufstiegshilfe, Sprungbrett oder Startblock.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Betriebsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Hier finden Sie nützliche Zusatzinformationen.



Beschädigungsgefahr!
Verpackung nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen (z. B. Messer) öffnen

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Personen

WARNUNG!

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial!

Verfangen des Kopfes in Verpackungsfolie oder Verschlucken von sonstigem Verpackungsmaterial kann zum Tod durch Erstickten führen. Speziell für Kinder sowie geistig beeinträchtigte Menschen, die die Risiken durch Mangel an Wissen und Erfahrung nicht abschätzen können, besteht hierfür erhöhtes Gefahrenpotential.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder sowie geistig beeinträchtigte Menschen nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Bei hohen Belastungen auf das Produkt kann es einstürzen.


- Das Produkt dient nicht als Ablage! Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Steigen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.
- Lassen Sie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (z. B.: Kinder oder Betrunkene) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (z. B.: Kinder) niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Produktes.
- Heben Sie die befüllte Technikbox niemals an.

HINWEIS!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Schäden am Produkt führen.

- Verwenden Sie die Griffmulden der Seitenteile niemals zum Tragen des Produktes. Die Griffmulden dienen nur zum Öffnen des Deckels.

Beschreibung

Die Technikbox dient zum sauberen Verstauen Ihrer Pooltechnik. In der Technikbox ist die Pooltechnik vor äußerlichen Einflüssen geschützt. Durch die vorbereiteten Auslässe der beiden Seitenteile  können die Leitungen zur Pooltechnik gelegt werden.

Vorbereitung

Standplatz und Anschlüsse vorbereiten

Am sichersten steht die Technikbox auf ebenen und rutschfesten Beton- und Holzböden.

Gute Wahl und Vorbereitung des Standplatzes vereinfacht die Installation des Produktes maßgeblich. Folgende Anforderungen müssen erfüllt sein oder bedacht werden:

- Wasser Zu- und Ableitung
- Mindestens ein Meter Abstand zwischen Pool und Technikbox
- Stabiler, ebener, wasser- und rutschfester Untergrund

Montage

VORSICHT!

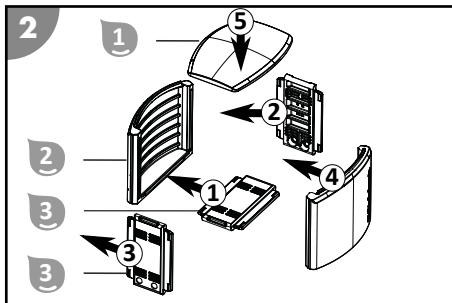
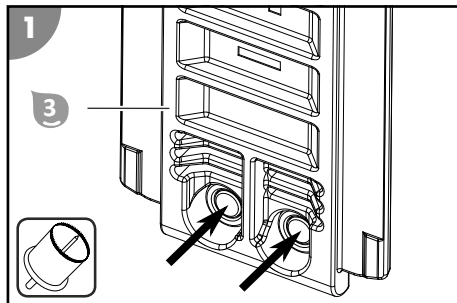
Verletzungsgefahr!

Schneidwerkzeuge können Schnittverletzungen verursachen.

- Halten Sie Hände und Füße immer von den Schneidwerkzeugen fern, besonders beim Einschalten des Motors.

Produkt zusammensetzen

Gehen Sie wie folgt vor, um die Technikbox zusammenzusetzen:



1. Bohren Sie mit einer Lochsäge die Auslässe für die Leitungen in die Seitenteile **3**. Die vorgegebenen Schnittführungen sind für eine 45 mm bzw. 75 mm Lochsäge geeignet.
2. Stecken Sie das Bodenteil **2** auf das Frontteil **1**. Beachten Sie die Ausnehmungen der Einzelteile. Die Innenseite des Bodenteils zeigt nach unten.
3. Stecken Sie die beiden Seitenteile in das Frontteil. Die Auslässe der Seitenteile sind unten.
4. Stecken Sie das Rückenteil auf das Bodenteil und mit erhöhten Kraftaufwand in die beiden Seitenteile. Sie hören ein stumpfes Geräusch, wenn das Rückenteil einrastet.
5. Setzen Sie den Deckel **5** auf.
6. Platzieren Sie die Technikbox am vorbereiteten Standplatz.

Die Technikbox ist zusammengesetzt.

Technikbox befüllen

Beachten Sie folgendes, wenn Sie die Technikbox befüllen:

- Lesen Sie die Betriebsanleitung der Pooltechnik, bevor Sie die Technikbox befüllen.
- Verlegen Sie die Leitungen zur Pooltechnik durch die Auslässe der beiden Seitenteile.

Die Technikbox ist befüllt.

Reinigung

Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit handelsüblichem Badezimmerreiniger, klarem Leitungswasser und einem fusselfreiem Tuch. Aggressive Reinigungsmittel können das Produkt beschädigen. Trocknen Sie das Produkt mit einem fusselfreien Tuch.

Lagerung

Beachten Sie die Betriebsanleitung der Pooltechnik.

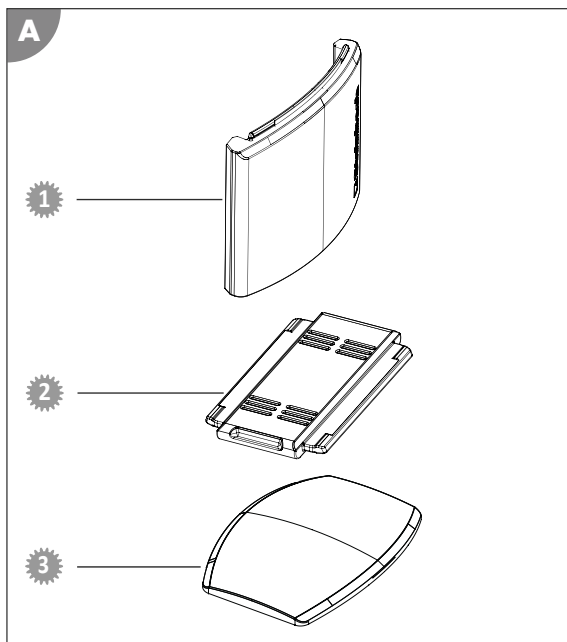
Lagern Sie das Produkt nach einer gründlichen Reinigung und vollständigen Trocknung an einem trockenen und frostfreien Ort (= +5 °C).

Technische Daten

Modell	036600
Außenmaße / Aufstellmaße (L x B x H)	910 mm x 680 mm x 830 mm
max. Innenmaße (L x B x H)	740 mm x 550 mm x 700 mm

Ersatzteile

- 1 036601 - Front- und Rückenteil
- 2 036602 - Seiten- und Bodenteil
- 3 036603 - Deckel



Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend der in Ihrem Land geltenden Richtlinien und Bestimmungen zur Entsorgung.

Package contents/product components

- 1 Cover
- 2 Front and back part (2x)
- 3 Side parts and bottom part (3x)
Operating instructions (not shown)

Required tools/materials (not supplied)

- 4 Drill with 45 mm or 75 mm hole saw

Contents

Overview	2
Package contents/product components	9
General Information	11
Read and keep the operating instructions.....	11
Explanation of Symbols	11
Safety	11
Description	12
Preparation	12
Preparing the setup location and the connections.....	12
Assembly	12
Assembling the product.....	13
Loading the equipment box.....	13
Cleaning	13
Storage	13
Technical data	13
Spare parts	14
Disposal	14

General Information

Read and keep the operating instructions



These operating instructions are a part of this equipment box (hereinafter called "product"). They contain important information about start-up and operation.

Read the operating instructions and especially the safety instructions carefully before using the product. Non-observance of this operating instructions manual may lead to severe injuries or damage to the product.

Keep the operating instructions for further use. If you pass on the product to a third party, you must pass on operating instructions as well.

Intended use

The equipment box exclusively intended for storing the pool equipment.

This product is exclusively intended for private use and not suited for the commercial sector.

Only use the product as described in these operating instructions. Any other use is considered inappropriate and may lead to material damage or even injury. The product is not a toy.

The manufacturer or retailer will not assume any liability for damage caused by inappropriate or incorrect use.

Foreseeable misuse

Never use the product as a step, diving board or starting block.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this operating instructions, on the product or on the packaging.



Here you will find helpful additional information.



Risk of damage!
Do not open the packaging with sharp or pointed objects, such as cutters

Safety

The following signal words are used in these operating instructions.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word denotes a hazard with an average risk level that could lead to death or severe injury if it is not avoided.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word denotes a hazard with a low risk level that could lead to mild or moderate injury if it is not avoided.

NOTICE!

This signal word provides a warning about potential material damage.

General safety instructions

Safety instructions for persons

WARNING!

Packaging materials pose a risk of suffocation!

Catching your head in the packaging foil or swallowing other packaging materials can cause death. There is a higher risk for children and mentally challenged persons who cannot estimate the hazard potential due to lack of knowledge and experience.

- Prevent children and mentally challenged persons from playing with the packaging materials.

CAUTION!

Risk of injury!

In the case of excess strain, the product can cave in.


- The product is not meant to be used as a storage surface! Do not place any objects on the product.
- Never climb or sit on the product.
- Never let persons with reduced physical, sensory or mental capacities (such as children or people under the influence of alcohol) or a lack of experience and knowledge unsupervised near the product.
- Never lift the loaded equipment box.

NOTICE!

Improper use of the product may cause it to become damaged.

- Never use the recessed handles on the side parts to carry the product. The recessed handles are only designed for opening the cover.

Description

The equipment box is ideal to keep your pool equipment clean. In the equipment box, your pool equipment is protected from exposure to weather and dirt. The lines to the pool equipment can be routed through the prepared outlets on the two side parts .

Preparation

Preparing the setup location and the connections

The safest place to set up the equipment box is on a smooth, level concrete or wooden floor.

The right selection and preparation of the setup location makes it much easier to install the product. The following requirements must be met or considered:

- Water supply and discharge line
- At least one meter distance between the pool and the equipment box
- Stable, level, anti-slip surface that is resistant to water

Assembly

CAUTION!

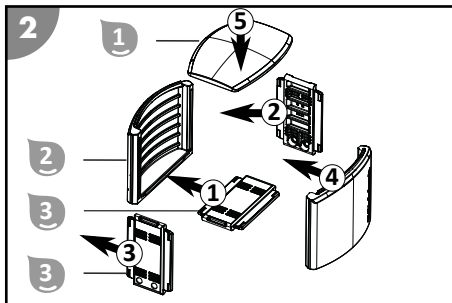
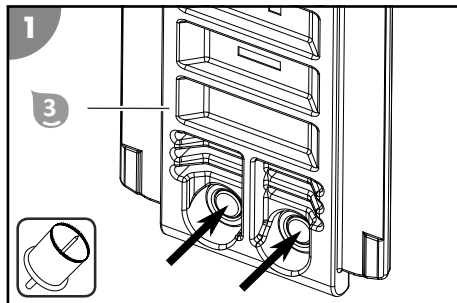
Risk of injury!

Cutting tools can cause injuries.

- Always keep hands and feet away from the cutting tools, especially when turning on the motor.

Assembling the product

To assemble the equipment box, proceed as follows:



1. Use a hole saw to drill the outlets for the lines into the side parts **3**. The predefined cutting guides are designed for a 45 mm or 75 mm hole saw.
2. Insert the bottom part **3** into the front part **2**. Pay attention to the positioning of the recesses in the individual parts. The inside of the bottom part points down.
3. Insert the two side parts into the front part. The recesses in the side parts are on the bottom.
4. Insert the back part into the bottom part and into the two side parts. This will require some force. You will hear a dull sound when the back part snaps into place.
5. Put on the cover **1**.
6. Position the equipment box at the prepared setup location.

The equipment box is assembled.

Loading the equipment box

Observe the following when loading the equipment box:

- Read the operating instructions for the pool equipment before loading the equipment box.
- Guide the lines to the pool equipment through the recesses in both side parts.

The equipment box is loaded.

Cleaning

Only clean the product with a standard bathroom cleaner, clear tap water and a lint-free cloth. Aggressive cleaning agents can damage the product. Dry the product with a lint-free cloth.

Storage

Observe the operating instructions for the pool equipment.

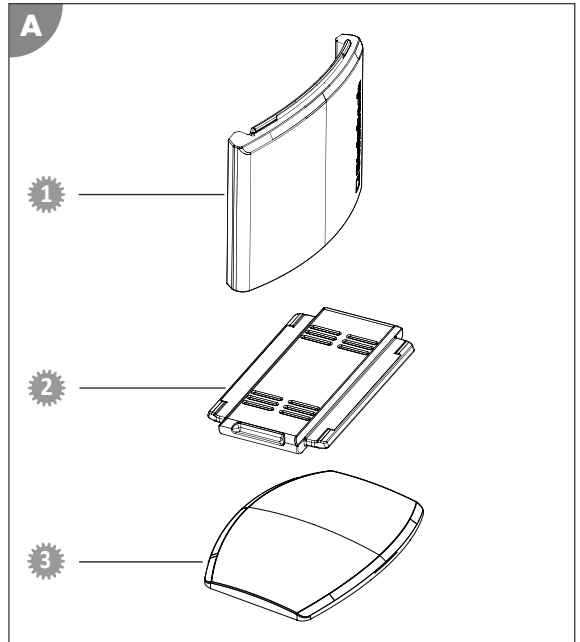
After thorough cleaning and drying, store the product in a dry and frost-free place (= +5 °C).

Technical data

Model	036600
Outer dimensions/setup dimensions (L x W x H)	910 mm x 680 mm x 830 mm
max. inner dimensions (L x W x H)	740 mm x 550 mm x 700 mm

Spare parts

- 1 036601 - Front and back part
- 2 036602 - Side and bottom part
- 3 036603 - Cover



Disposal

Disposing of the packaging

Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paperboard and cardboard with the recycled paper service and wrappings with the appropriate collection service.

Disposal of the product

Dispose of the product in line with the guidelines and regulations valid in your country.

Contenu de la livraison / éléments du produit

- 1 Couvercle
- 2 Élément avant et arrière (x2)
- 3 Éléments latéraux et élément inférieur (x3)
Notice d'utilisation (sans illustration)

Matériel auxiliaire requis non fourni

- 4 Perceuse avec scie cloche de 45 mm ou 75 mm

Répertoire

Vue d'ensemble	2
Contenu de la livraison / éléments du produit	15
Généralités	17
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	17
Explication des symboles	17
Sécurité	17
Description	18
Préparation	18
Préparer le lieu d'installation et les raccords.....	18
Montage	18
Assemblage du produit.....	19
Remplissage du boîtier technique.....	19
Nettoyage	19
Rangement	19
Données techniques	19
Pièces de rechange	20
Élimination	20

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du boîtier technique (également dénommé «produit» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation et notamment les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des dommages au niveau du produit.

Conservez cette notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Utilisation conforme à l'utilisation prévue

Le boîtier technique est exclusivement conçu pour stocker l'équipement technique de la piscine.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

N'utilisez le produit que tel que décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même des dommages corporels. Ce produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Utilisation inadéquate prévisible

N'utilisez jamais le produit comme aide à la montée, comme plongeur ou comme bloc de départ.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Vous trouverez ici des informations complémentaires utiles.



Risque d'endommagement!
N'ouvrez pas l'emballage avec des objets pointus ou tranchants (par exemple un couteau).

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠ ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité générales

Consignes de sécurité pour les personnes

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement avec le matériel d'emballage!

L'enveloppement de la tête dans du film d'emballage ou l'ingestion d'autres matériaux d'emballage peut entraîner la mort par asphyxie. Il existe par conséquent un risque accru, en

particulier pour les enfants et les personnes handicapées mentales qui, de par leur manque de connaissances et d'expérience, ne sont pas en mesure d'évaluer les risques.

- Assurez-vous que les enfants et les personnes handicapées mentales ne jouent pas avec le matériel d'emballage.

ATTENTION!

Risque de blessure!

Le produit peut s'effondrer s'il est soumis à des charges importantes.


- Le produit ne doit pas être utilisé comme support de stockage! Ne posez aucun objet sur le produit.
- Ne montez jamais sur le produit et ne vous asseyez pas dessus.
- Ne laissez jamais des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des enfants ou des personnes en état d'ivresse) ou disposant de peu d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants) s'approcher du produit sans surveillance.
- Ne soulevez jamais le boîtier technique lorsqu'il est rempli.

AVIS!

Une manipulation non conforme du produit peut entraîner des dommages sur celui-ci.

- Ne vous servez jamais des poignées encastrées des éléments latéraux pour porter le produit. Les poignées encastrées sont uniquement destinées à ouvrir le couvercle.

Description

Le boîtier technique sert à entreposer l'équipement technique de la piscine à l'abri de la saleté. Lorsque l'équipement technique de la piscine se trouve dans le boîtier technique, il est protégé des conditions extérieures. Les sorties préparées dans les deux éléments latéraux  permettent de faire passer les tuyaux de l'équipement technique de la piscine.

Préparation

Préparer le lieu d'installation et les raccords

Pour un maximum de sécurité, placer le boîtier technique sur un sol plan et antidérapant en béton ou en bois.

Le fait de bien choisir et de bien préparer le lieu d'installation simplifie grandement l'installation du produit. Il convient de respecter ou de prendre en compte les exigences suivantes:

- L'alimentation en eau et son évacuation
- La distance d'au moins un mètre entre la piscine et le boîtier technique
- La surface stable, plane, imperméable et antidérapante

Montage

ATTENTION!

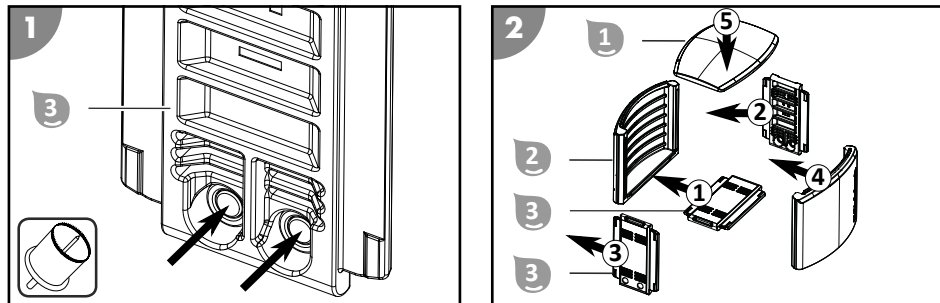
Risque de blessure!

Les outils de coupe présentent un risque de coupures.

- Tenez toujours vos mains et vos pieds éloignés des outils de coupe, en particulier lors de la mise en marche du moteur.

Assemblage du produit

Procédez comme suit pour assembler le boîtier technique:



1. À l'aide d'une scie cloche, percez les sorties pour les tuyaux dans les éléments latéraux (3). Les tracés de coupe sont prévus pour une scie cloche de 45 mm ou 75 mm.
2. Insérez l'élément inférieur (3) dans l'élément avant (2). Tenez compte des évidements des différentes pièces. La face intérieure de l'élément inférieur est orientée vers le bas.
3. Insérez les deux éléments latéraux dans l'élément avant. Les sorties des éléments latéraux sont situées en bas.
4. Insérez l'élément arrière dans l'élément inférieur et, en exerçant plus de force, dans les deux éléments latéraux. Vous entendrez un bruit sourd lorsque l'élément arrière s'enclenche.
5. Mettez le couvercle (1) en place.
6. Positionnez le boîtier technique sur le lieu d'installation préparé au préalable.

Le boîtier technique est assemblé.

Remplissage du boîtier technique

Lors du remplissage du boîtier technique, tenez compte des points suivants:

- Avant de remplir le boîtier technique, lisez la notice d'utilisation de l'équipement technique de la piscine.
- Faites passer les tuyaux de l'équipement technique de la piscine à travers les sorties des deux éléments latéraux.

Le boîtier technique est rempli.

Nettoyage

Nettoyez le produit uniquement avec un nettoyant pour salle de bains classique, de l'eau claire du robinet et un chiffon non pelucheux. Les produits nettoyants agressifs peuvent endommager le produit. Séchez le produit avec un chiffon non pelucheux.

Rangement

Respectez la notice d'utilisation de l'équipement technique de la piscine.

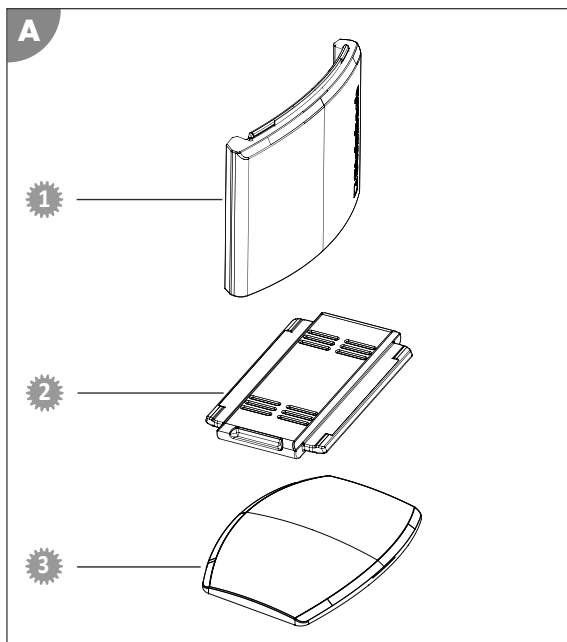
Après un nettoyage minutieux et un séchage complet, stockez le produit dans un endroit sec à l'abri du gel (= +5 °C).

Données techniques

Modèle	036600
Dimensions extérieures / dimensions d'installation (L x l x h)	910 mm x 680 mm x 830 mm
Dimensions intérieures max. (L x l x h)	740 mm x 550 mm x 700 mm

Pièces de rechange

- 1 036601 - Élément avant et arrière
- 2 036602 - Élément latéral et inférieur
- 3 036603 - Couvercle



Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut du produit

Mettez le produit au rebut en respectant les directives et dispositions relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.

Dotazione/Parti del prodotto

- 1 Coperchio
- 2 Parte anteriore e posteriore (2x)
- 3 Parti laterali e base (3x)
Manuale d'uso (senza figura)

Materiale necessario e non in dotazione

- 4 Trapano con saracchino da 45 mm o 75 mm

Sommario

Panoramica prodotto	2
Dotazione/Parti del prodotto	21
Informazioni generali	23
Leggere e conservare il manuale d'uso.....	23
Spiegazione dei simboli	23
Sicurezza	23
Descrizione	24
Preparazione	24
Preparazione del luogo di installazione e dei collegamenti.....	24
Istruzioni di montaggio	24
Montaggio del prodotto.....	25
Riempimento della scatola tecnica.....	25
Pulizia	25
Stoccaggio	25
Dati tecnici	25
Pezzi di ricambio	26
Smaltimento	26

Informazioni generali

Leggere e conservare il manuale d'uso



Il manuale d'uso fa parte della presente scatola tecnica (a seguito il "prodotto"). Esso contiene importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le manuale d'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni presenti nel manuale d'uso possono provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Conservare il manuale d'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del prodotto, deve essere obbligatoriamente fornito anche il presente manuale d'uso.

Uso previsto

La scatola tecnica è stata concepita esclusivamente per contenere la tecnica della piscina.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non all'ambito commerciale.

Usare il prodotto solo nelle modalità descritte nel presente manuale d'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

Uso scorretto prevedibile

Non utilizzare mai il prodotto come scaletta, trampolino o blocco di partenza.

Spiegazione dei simboli

I simboli del presente manuale d'uso vengono utilizzati sul prodotto o sull'imballaggio.



Qui abbiamo riportato ulteriori informazioni utili.



Pericolo di danneggiamento!
Non aprire mai l'imballaggio con oggetti taglienti o appuntiti (ad es. un coltello)

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in questo manuale d'uso.

⚠ AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

Avvertenze di sicurezza generali

Avvertenze di sicurezza per le persone

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento con il materiale d'imballaggio!

L'intrappolamento della testa nella pellicola d'imballaggio o l'ingestione di altre parti del materiale d'imballaggio, possono causare la morte per soffocamento. Soprattutto per i bambini come anche per le persone con limitate capacità cognitive, che non sono in grado di

valutare correttamente la situazione a causa di poca conoscenza o esperienza, sussiste un elevato potenziale di pericolo.

- Fare attenzione che, sia i bambini che le persone con limitate capacità cognitive, non giochino con il materiale d'imballaggio.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

In caso di sollecitazioni eccessive, il prodotto potrebbe cadere.


- Il prodotto non deve essere utilizzato come ripiano! Non mettere alcun tipo di oggetto sul prodotto.
- Non salire né sedersi mai sul prodotto.
- Non lasciare mai da sole persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. bambini o persone sotto l'influsso di alcol) oppure con poca esperienza e conoscenza (ad es. bambini) nelle vicinanze del prodotto.
- Non sollevare mai la scatola tecnica piena.

AVVISO!

L'uso improprio del prodotto può causare danni gravi al prodotto stesso.

- Non utilizzare mai gli incavi delle parti laterali per trasportare il prodotto. Gli incavi servono solo per aprire il coperchio.

Descrizione

La scatola tecnica serve per contenere correttamente la tecnica della piscina. La scatola tecnica permette di proteggere la tecnica della piscina dagli elementi esterni. Gli ingressi predisposti su entrambe le parti laterali  permettono la posa delle tubazioni della tecnica della piscina.

Preparazione

Preparazione del luogo di installazione e dei collegamenti

La base più sicura per la scatola tecnica è una piattaforma piana e antiscivolo in calcestruzzo o legno.

La corretta scelta e preparazione del luogo di installazione contribuisce a semplificare il montaggio del prodotto. È necessario soddisfare o considerare le seguenti condizioni:

- Afflusso e deflusso dell'acqua
- Almeno metro di distanza tra la piscina e la scatola tecnica
- Base stabile, uniforme impermeabile e antiscivolo

Istruzioni di montaggio

ATTENZIONE!

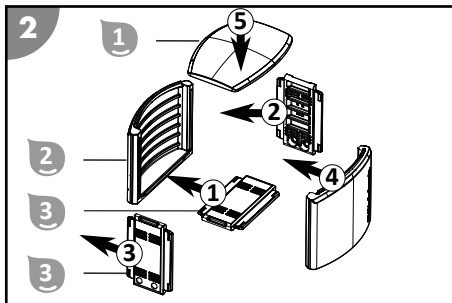
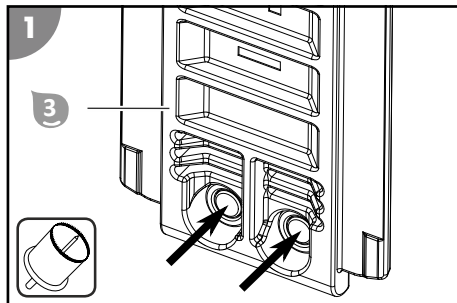
Pericolo di lesioni!

I meccanismi di taglio possono causare lesioni da taglio.

- Tenere sempre mani e piedi a distanza di sicurezza dai meccanismi di taglio, soprattutto durante l'accensione del motore.

Montaggio del prodotto

Per montare la scatola tecnica procedere come segue:



1. Con un saracchino praticare gli ingressi delle tubazioni sulle parti laterali (3). Le predisposizioni sono indicate per un saracchino da 45 mm o da 75 mm.
2. Posizionare la base (3) sulla parte anteriore (2). Fare attenzione alle sporgenze dei singoli componenti. Il lato interno della base è rivolta verso il basso.
3. Inserire entrambe le parti laterali nella parte anteriore. Le uscite delle parti laterali sono in basso.
4. Inserire la parte posteriore nella base e, applicando una maggiore forza, in entrambe le parti laterali. Quando la parte posteriore si innesta correttamente, sarà possibile udire un rumore sordo.
5. Posizionare il coperchio (1).
6. Posizionare la scatola tecnica nel punto predisposto.

La scatola tecnica è montata.

Riempimento della scatola tecnica

Per riempire la scatola tecnica fare attenzione a quanto segue:

- Prima di riempire la scatola tecnica leggere attentamente il manuale d'uso della tecnica della piscina.
- Posare le tubazioni per la tecnica della piscina facendole passare attraverso gli ingressi delle parti laterali.

La scatola tecnica è riempita.

Pulizia

Pulire il prodotto solo con comuni detersivi per il bagno, acqua corrente e un panno che non rilascia pelucchi. I detersivi troppo aggressivi potrebbero danneggiare il prodotto. Asciugare il prodotto con un panno che non rilascia pelucchi.

Stoccaggio

Osservare il manuale d'uso della tecnica della piscina.

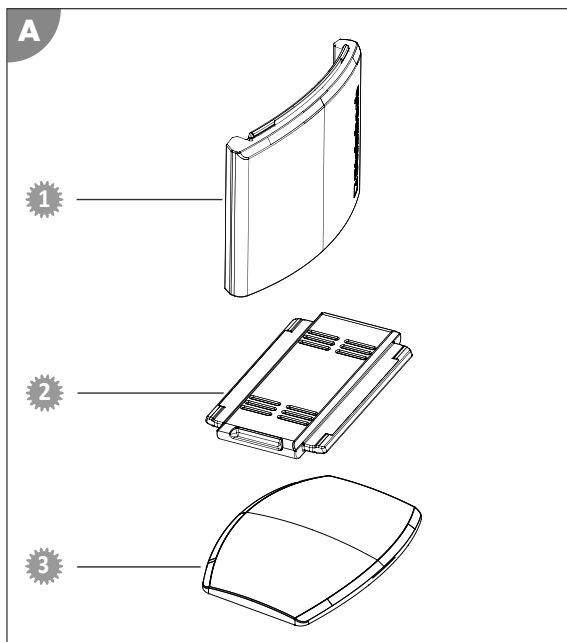
Dopo aver pulito e asciugato accuratamente il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto e non esposto al gelo (= +5°C).

Dati tecnici

Modello	036600
Dimensioni esterne / Dimensioni ingombro (L x P x A)	910 mm x 680 mm x 830 mm
Dimensione interna max. (L x P x A)	740 mm x 550 mm x 700 mm

Pezzi di ricambio

- 1 036601 - Parte anteriore e posteriore
- 2 036602 - Parti laterali e base
- 3 036603 - Coperchio



Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto in base alle direttive e ai regolamenti nazionali in materia di smaltimento.

Contenido del suministro/piezas del producto

- 1 Tapa
- 2 Parte frontal y trasera (2x)
- 3 Laterales y fondo (3x)
- Manual de instrucciones (no ilustrado)

Material auxiliar necesario no incluido

- 4 Taladradora con sierra de broca circular de 45 mm o 75 mm

Índice

Vista general	2
Contenido del suministro/piezas del producto	27
Información general	29
Leer y conservar el manual de instrucciones.....	29
Explicación de los símbolos	29
Seguridad	29
Descripción	30
Preparación	30
Preparación del lugar de colocación y las conexiones.....	30
Montaje	30
Montaje del producto.....	31
Llenado de la caseta.....	31
Limpieza	31
Almacenamiento	31
Especificaciones técnicas	31
Piezas de repuesto	32
Eliminación	32

Información general

Leer y conservar el manual de instrucciones



Este manual de instrucciones es parte integrante de esta caseta (denominada en lo sucesivo también «producto»). Incluye información importante sobre la puesta en marcha y el manejo.

Lea atentamente este manual de instrucciones, y especialmente las indicaciones de seguridad, antes de usar el producto. La inobservancia de este manual de instrucciones puede provocar lesiones graves o daños al producto.

Conserve el manual de instrucciones para su uso futuro. Incluya siempre este manual de instrucciones si entrega el producto a terceros.

Uso previsto

La caseta ha sido diseñada únicamente para alojar los componentes técnicos de la piscina.

Ha sido diseñado exclusivamente para el uso privado, no siendo apto para el uso comercial.

Emplee el producto únicamente de la forma descrita en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso será considerado no conforme al fin previsto y puede provocar daños materiales o incluso lesiones a personas. El producto no es un juguete infantil.

El fabricante o vendedor no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de un uso incorrecto o no conforme a lo previsto.

Uso erróneo previsible

No use el producto nunca para subirse a él o como trampolín o bloque de salida.

Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones, el producto o el embalaje se emplean los símbolos siguientes.



Aquí encontrará información adicional útil.



¡Riesgo de daños!

No abrir el embalaje con objetos afilados o puntiagudos (p. ej., cuchillos)

Seguridad

En este manual de instrucciones se emplean las siguientes palabras de aviso.

 ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de aviso indica la existencia de un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

 ¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/palabra de aviso indica la existencia de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra de aviso advierte de posibles daños materiales.

Indicaciones de seguridad generales

Instrucciones de seguridad para las personas

 ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia derivado del material de embalaje!

Que la cabeza quede atrapada en la lámina del embalaje o tragar otras piezas del material de embalaje puede provocar la muerte por asfixia. Especialmente los niños y las personas

con discapacidad psíquica que no pueden evaluar los riesgos debido a la falta de conocimientos y experiencia, están expuestas a una mayor posibilidad de peligro.

- Asegúrese de que tanto los niños como las personas con discapacidad psíquica no jueguen con el material de embalaje.

¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

El producto puede derrumbarse si se somete a grandes cargas.


- ¡El producto no debe usarse a modo de estante! No coloque ningún objeto sobre el producto.
- No se suba ni se sienta sobre el producto bajo ningún concepto.
- No deje a personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales mermadas (p. ej., niños o borrachos) o falta de experiencia y conocimientos (p. ej., niños) en ningún momento sin vigilancia cerca del producto.
- No levante la caseta llena bajo ninguna circunstancia.

¡AVISO!

Un manejo inadecuado del producto puede causar daños al producto.

- No use los asideros de los laterales para transportar el producto en ningún caso. Los asideros sirven únicamente para abrir la tapa.

Descripción

La caseta sirve para guardar los componentes técnicos de la piscina protegidos de la suciedad. La caseta protege los componentes técnicos de la piscina de las influencias externas. Las salidas preparadas de los dos laterales  permiten colocar las tuberías de los componentes técnicos de la piscina.

Preparación

Preparación del lugar de colocación y las conexiones

El lugar más seguro para colocar la caseta es un suelo de hormigón o madera plano y antideslizante.

Una buena elección y la preparación del lugar de colocación simplifican la instalación del producto considerablemente. Para ello deben cumplirse o tenerse en cuenta los requisitos siguientes:

- Tubo de alimentación y derivación de agua
- Distancia mínima de un metro entre la piscina y la caseta
- Fondo estable, plano, resistente al agua y antideslizante

Montaje

¡PRECAUCIÓN!

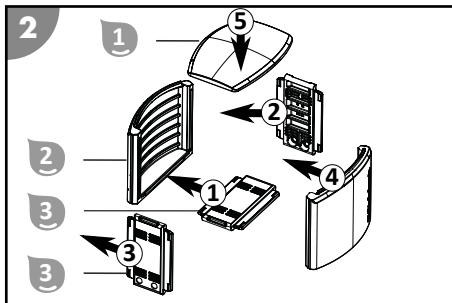
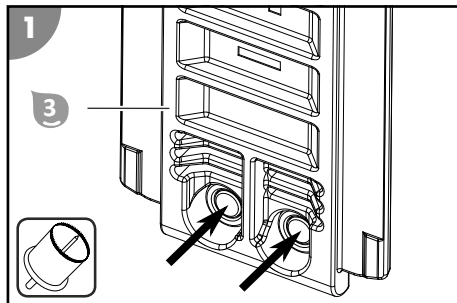
¡Peligro de lesiones!

Las herramientas de corte pueden provocar lesiones por corte.

- Mantenga las manos y los pies alejados en todo momento de las herramientas de corte, especialmente al encender el motor.

Montaje del producto

Proceda como se indica a continuación para montar la caseta:



1. Taladre con una sierra de broca circular las salidas para las tuberías en los laterales (3). Las guías de corte predefinidas son aptas para una sierra de broca circular de 45 mm o de 75 mm.
2. Introduzca el fondo (2) en la parte frontal (2). Tenga en cuenta los huecos de las piezas. La parte interior del fondo señala hacia abajo.
3. Introduzca los dos laterales en la parte frontal. Las salidas de los laterales están abajo.
4. Introduzca la parte trasera en el fondo y empleando más fuerza en los dos laterales. Escuchará un ruido seco cuando la parte trasera encaje.
5. Coloque la tapa (1).
6. Coloque la caseta en el lugar de colocación preparado.

La caseta se ha montado.

Llenado de la caseta

Al llenar la caseta tenga en cuenta los siguiente:

- Lea el manual de instrucciones de los componentes técnicos de la piscina antes de llenar la caseta.
- Tienda las tuberías de los componentes técnicos de la piscina por las salidas de los dos laterales.

La caseta se ha llenado.

Limpieza

Limpie el producto únicamente con limpiador para baños de venta habitual en comercios, agua del grifo limpia y un paño sin pelusas. Los detergentes agresivos pueden dañar el producto. Seque el producto con un paño sin pelusas.

Almacenamiento

Tenga en cuenta el manual de instrucciones de los componentes técnicos de la piscina.

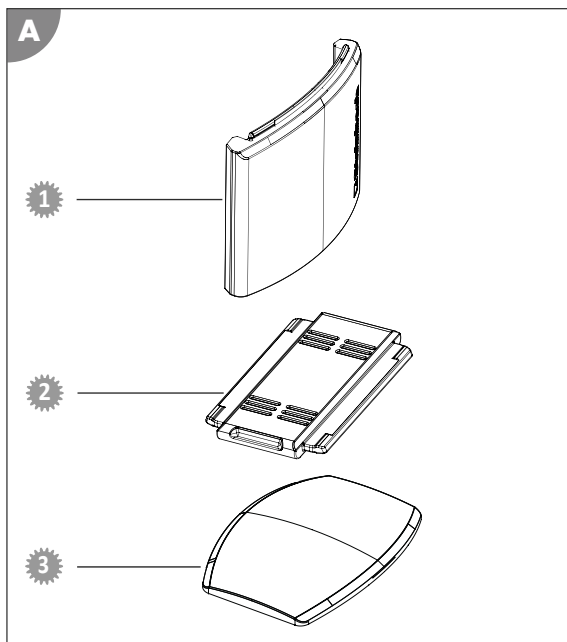
Guarde el producto después de una limpieza a fondo y un secado completo en un lugar seco y protegido de las heladas (= +5 °C).

Especificaciones técnicas

Modelo	036600
Dimensiones exteriores / dimensiones de instalación (L x An x Al)	910 mm x 680 mm x 830 mm
Dimensiones interiores máx. (L x An x Al)	740 mm x 550 mm x 700 mm

Piezas de repuesto

- 1 036601 - Parte frontal y trasera
- 2 036602 - Laterales y fondo
- 3 036603 - Tapa



Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje por tipos de material. Deseche el papel y cartón a través del servicio de papel reciclado, y los envoltorios a través del servicio de recolección apropiado.

Eliminación del producto

Elimine el producto de acuerdo a las directivas y normas vigentes en su país para la eliminación.